

Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
Android



Guía de emparejamiento inalámbrico y transmisión bimodal

Procesadores de sonido Cochlear™ Kanso® 2, Kanso 3 y Kanso 3 Nexa™
y audífonos ReSound



Smart Hearing Alliance



Contenidos

Emparejamiento bimodal inteligente con dispositivo Android™ compatible.....	4
Emparejamiento bimodal inteligente con un dispositivo Apple compatible.....	6
Emparejamiento bimodal con accesorios inalámbricos.....	7
Emparejamiento bimodal inteligente en la Nucleus® Smart App con un dispositivo Android compatible.....	8
Emparejamiento bimodal inteligente en la Nucleus Smart App con un dispositivo Apple compatible.....	10

Nota: Si tiene un audífono ReSound Nexia™, ReSound OMNIA™ o ReSound ONE™, le sugerimos que realice primero el emparejamiento en la Nucleus Smart App. Consulte las páginas 8 o 10, según el dispositivo telefónico.

Emparejamiento bimodal inteligente con un dispositivo Android™ compatible

Puede transmitir sonido simultáneamente a su procesador de sonido Kanso® 2, Kanso 3 o Kanso 3 Nexa™~ y a un audifono ReSound compatible desde un dispositivo Android compatible*. Cada audifono debe emparejarse individualmente para la transmisión de Android.

Importante: su profesional de la salud auditiva debe vincular sus audífonos y asignar su audifono ReSound al oído correspondiente antes de que pueda emparejarlos con su dispositivo Android. Su audifono debe emparejarse primero seguido de su procesador de sonido.

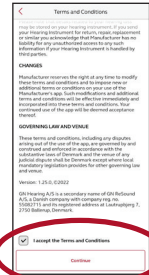
Audifono ReSound

Para emparejarlo con un dispositivo Android compatible, necesitará ReSound Smart 3D™ versión de la app 1.37.1 o superior.

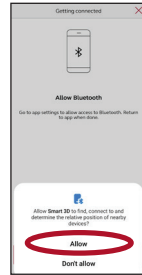
Nuevos usuarios de la ReSound Smart 3D app



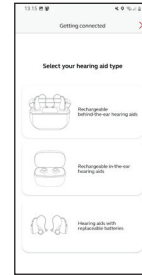
1 Abra la aplicación y seleccione 'Sí, conectar ahora'.



2 Revise los Términos y Condiciones y marque la casilla para aceptar. Seleccione 'Continuar'.



3 Habilitar Bluetooth®.



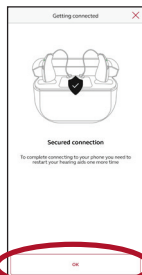
4 Seleccione su tipo de audifono.



5 Confirme su audifono. Luego reinicie su audifono (si es recargable, presione el botón durante 5 segundos).



6 Aprobar la solicitud de emparejamiento de Bluetooth.



7 Reinicie su audifono nuevamente (si es recargable, presione el botón durante 5 segundos).



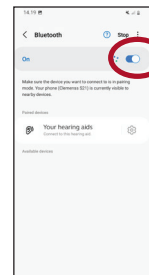
8 Emparejamiento completo.

Usuarios existentes de la ReSound Smart 3D app

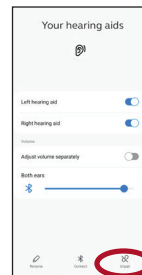
Si usted ya está utilizando ReSound Smart 3D con un dispositivo Android emparejado, cuando el fabricante de su teléfono habilite la funcionalidad de transmisión de audio para audífonos, siga estos pasos.



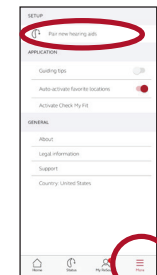
1 Deslice el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla para abrir el menú de configuración y luego mantén presionado el ícono de Bluetooth durante 2 segundos.



2 Mantenga presionado el ícono de configuración de "Transmisión de audio para audífonos" durante 2 segundos.



3 Seleccione 'Desemparejar'.



4 Abra el menú 'Más' en la aplicación y seleccione 'Emparejar nuevos audífonos'. Luego, se le guiará a través de los pasos relevantes en las instrucciones anteriores para nuevos usuarios de la ReSound Smart 3D app.

Procesadores de sonido Kanso 2, Kanso 3 o Kanso 3 Nexa

Para emparejarlo con un dispositivo Android compatible, deberá utilizar la Nucleus Smart App.

Nota: Al intentar emparejar o conectar su procesador de sonido con la app, puede experimentar interferencias de algunos dispositivos (por ejemplo, hornos microondas, enrutadores inalámbricos o TV streamers). Si esto ocurre, aléjese del dispositivo e intente nuevamente.

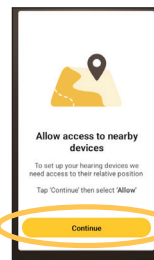
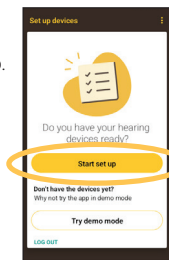
1 Tenga listo su procesador de sonido.

2 Encienda Bluetooth en su smartphone Android.

3 Ejecute la Nucleus Smart App.

4 Desliza por las Pantallas de bienvenida

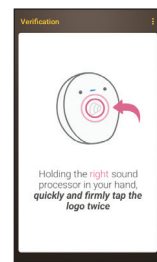
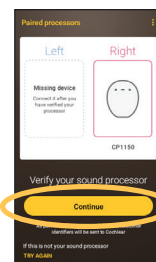
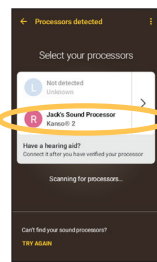
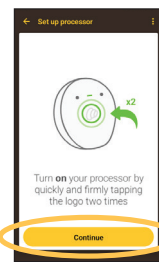
5 Cree su cuenta de Cochlear o Inicie sesión si tiene una cuenta.



6 Aparece la pantalla Configurar dispositivos. Toque 'Iniciar configuración'.

7 Permitir el acceso a dispositivos cercanos, toque 'Continuar'.

8 Toque 'Permitir'.

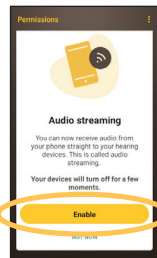
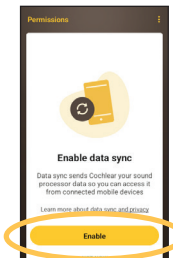


9 Aparece la pantalla Detecta tu(s) procesador (es).
 • Toca tres veces el procesador para apagarlo. Verá una luz ámbar durante 4 segundos,
 • Toca dos veces el procesador para encenderlo.

10 Cuando aparezca el procesador, toque una vez para iniciar el emparejamiento. Tenga en cuenta que es posible que su audífono emparejado no se muestre en esta pantalla.

11 La pantalla del procesador emparejado se muestra cuando se completa el emparejamiento. Toque 'Continuar'.

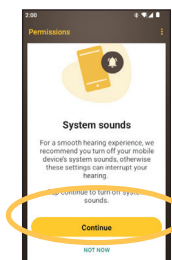
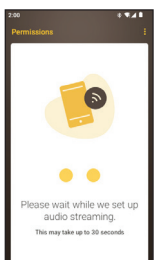
12 Cuando se muestran las pantallas Verificar procesador:
 A. Retire y luego toque dos veces el procesador para encenderlo.
 B. Coloque el procesador en la cabeza y toque 'Continuar'.



13 Se muestra la pantalla de activación de sincronización de datos. Si desea utilizar esta función, toque 'Habilitar'.

14 Cuando aparezca la pantalla de transmisión de audio, toque 'Habilitar'. El procesador de sonido se apagará durante unos instantes.

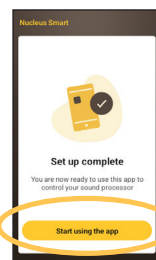
15 Si otros procesadores de sonido ya están emparejados o transmitiendo a su smartphone, debe 'Olvidarse' de ellos ahora. Siga las indicaciones de la pantalla para 'Olvidar' los procesadores, luego toque el botón Atrás para volver a la Nucleus Smart App.



16 Espere mientras aparece la pantalla configurar transmisión de audio.

17 Si tiene habilitados los sonidos táctiles en su smartphone, se muestra la pantalla Sonidos del sistema. Siga las indicaciones de la pantalla para deshabilitar los sonidos táctiles, luego toque el botón Atrás para volver a la Nucleus Smart App

18 Cuando aparezca la pantalla Configuración completa, toque 'Comenzar a usar la aplicación'.



Notas:

- Para emparejar dispositivos compatibles adicionales, primero debe deshabilitar Bluetooth en los dispositivos emparejados existentes.
- Para obtener más información, consulte la Guía del Usuario de la Nucleus Smart App o la Guía del Usuario del Procesador de Sonido Nucleus correspondiente.

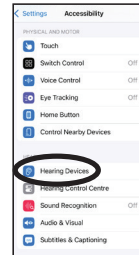
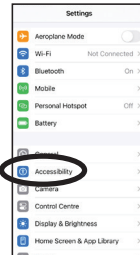
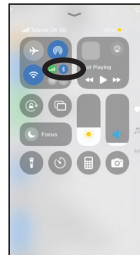


Emparejamiento bimodal inteligente con un dispositivo Apple

Puede transmitir sonido simultáneamente a sus procesadores de sonido Kanso® 2, Kanso 3 o Kanso 3 Nexa™~ y a su audífono ReSound compatible desde un dispositivo iOS compatible*.

Importante: su profesional de la salud auditiva debe vincular sus audífonos y asignar el audífono al oído correcto antes de que pueda emparejarlos con su dispositivo iOS.

Emparejar su procesador de sonido y audífono con su dispositivo Apple compatible



1 Apague su audífono ReSound y el Procesador de Sonido Kanso.

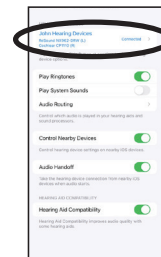
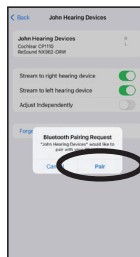
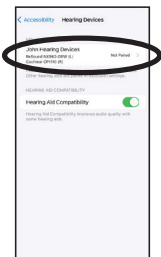
2 Para emparejar su procesador de sonido y audífono con su dispositivo Apple compatible, asegúrese de que Bluetooth® está habilitado. Luego, abra el menú 'Configuración'.

3 Seleccione 'Accesibilidad'.

4 Desplácese hacia abajo y seleccione 'Audífonos'.

5 Encienda su audífono y luego encienda su procesador de sonido. Su dispositivo Apple compatible entonces buscará sus audífonos y los mostrará en la sección 'Dispositivos'.

Seleccione su nombre



6 cuando ambos audífonos se muestran en la pantalla.

7 Seleccione 'Emparejar' para confirmar el emparejamiento. Verá este mensaje para cada audífono.

8 Durante el proceso de emparejamiento, el procesador de sonido parpadeará en azul durante 4 segundos, seguido de 6 pitidos. El audífono solo emitirá un tono ondulado.

Nota: No comience a transmitir audio hasta que finalice el emparejamiento.

9 Sus audífonos aparecerán en la lista "nombre de su audífono" y ahora debería poder transmitir sonido directamente a ambos.

Emparejamiento a más de un iPhone, iPad o iPod touch

Usted puede emparejar su procesador de sonido y sus audífonos con hasta cinco dispositivos Apple compatibles, pero solo podrá controlarlos desde un dispositivo Apple a la vez. Para cambiar manualmente la conexión entre dispositivos previamente emparejados, apague el Bluetooth en el dispositivo Apple actualmente conectado y enciéndalo en el dispositivo Apple al que desea conectarse. Sus audífonos se conectarán automáticamente al segundo dispositivo.


Emparejamiento bimodal con accesorios inalámbricos

Puede transmitir sonido a sus procesadores de sonido Kanso® 2, Kanso 3 o Kanso 3 Nexa™~ y a su audífono ReSound desde un ReSound Multi Mic, un Cochlear™ Mini Microphone 2/2+, un ReSound TV Streamer 2 o un Cochlear TV Streamer.

Nota: Multi-Mic+ y TV-Streamer+ no son accesorios inalámbricos compatibles bimodalmente.

Emparejar su procesador de sonido y audífono con un accesorio inalámbrico

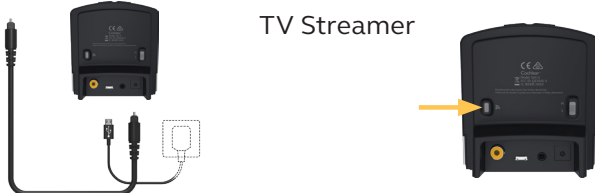
Micrófono



- 1 Apague el audífono ReSound y el Procesador de Sonido Kanso.
 - Non-rechargeable: 3 tap
 - Rechargeable: 5 sec
- 2 Encienda el micrófono.


Nota: Asegúrese de que el micrófono esté cargado.
- 3 Presione el botón de emparejamiento una vez para el canal 1, dos veces para el canal 2, tres veces para el canal 3.

Nota: El LED parpadeará en naranja durante 20 segundos mientras el dispositivo esté en modo de emparejamiento.



- 2 Conecte los cables de alimentación y audio al TV Streamer y conéctelo a la fuente de audio. Encienda el TV Streamer.
- 3 Presione el botón de emparejamiento una vez para el canal 1, dos veces para el canal 2, tres veces para el canal 3.

Nota: El LED parpadeará en naranja durante 20 segundos mientras el dispositivo esté en modo de



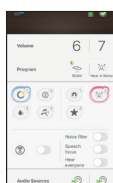
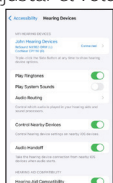
- 4 Encienda su audífono y luego encienda su procesador de sonido. El LED parpadeará en azul para indicar que el emparejamiento se realizó correctamente. Ahora puede comenzar a transmitir a uno o ambos audífonos.

Controle la transmisión a su procesador de sonido y audífono desde un accesorio inalámbrico

Nota: La transmisión debe iniciarse y detenerse en cada dispositivo individualmente.

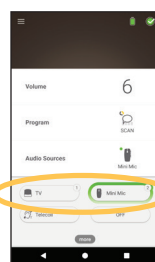
Control Bimodal

A través del menú de accesibilidad de Apple, puede controlar la transmisión tanto al procesador de sonido como al audífono. Haga triple clic en el botón inicio para acceder a los controles para encender una fuente de transmisión y ajustar el volumen.#



Usando el control bimodal en la Nucleus Smart App, seleccione accesorios inalámbricos en Fuentes de Audio.

Procesador de sonido Kanso



Nucleus Smart App

En 'Fuentes de Audio', seleccione el accesorio inalámbrico desde el que está transmitiendo.



Si prefiere usar el control remoto Cochlear CR310 para seleccionar la fuente de audio, mantenga presionado el botón de bobina telefónica durante 2 segundos y luego suéltelo.

Audífono ReSound



Mantenga presionado el botón del audífono durante 3 segundos y luego suéltelo. Si tiene varios dispositivos de transmisión emparejados con su audífono, una presión larga lo mantendrá en el modo de transmisión, mientras que una presión corta lo llevará de vuelta a su programa de audición normal.

Nota: el botón debe ser activado por su audioprotesista.



Deslice las tarjetas o usa el carrusel superior para comenzar a transmitir desde un accesorio inalámbrico.

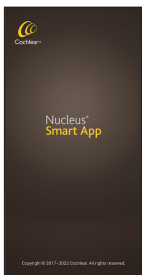
Para obtener más información, consulte la Guía Rápida de Accesibilidad de Apple.

Emparejamiento bimodal inteligente en la Nucleus® Smart App

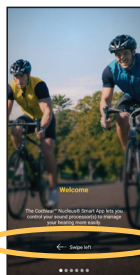
El control bimodal en la Cochlear™ Nucleus® Smart App le permite gestionar su procesador de sonido Cochlear y su audífono ReSound compatible* desde una sola aplicación para cambiar programas, ajustar la configuración de volumen o administrar la transmisión en cada audífono..

Nota: El control bimodal está disponible con los siguientes audífonos: ReSound Nexia, ReSound OMNIA, ReSound ONE.

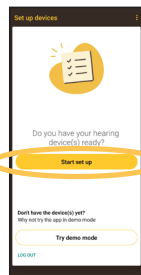
Emparejar su procesador de sonido y audífono con su dispositivo Android compatible



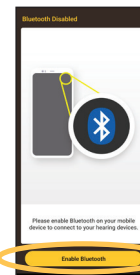
1 Abra la Nucleus Smart App.



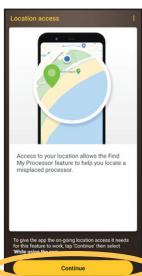
2 Deslice el dedo por las pantallas de bienvenida. Cree o inicie sesión en su cuenta de Cochlear.



3 Toque 'Iniciar configuración'.



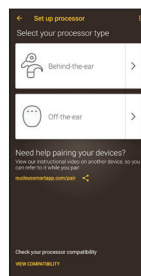
4 Asegúrese que el Bluetooth® esté habilitado.



5 Seleccione 'Aceptar' para activar los servicios de ubicación.



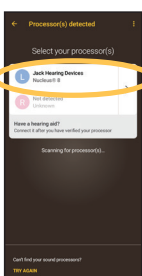
6 Primero necesitarás configurar su procesador de sonido y luego, su audífono.



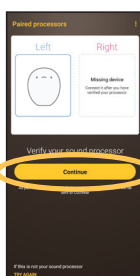
7 Seleccione su tipo de procesador de sonido.



8 Apague los servicios de ubicación y luego encienda su procesador de sonido.



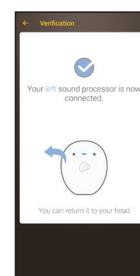
9 Seleccione su procesador de sonido.



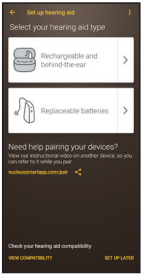
10 Seleccione 'Continuar' para verificar su procesador de sonido.



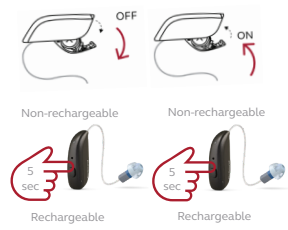
11 Retire el procesador de sonido de su cabeza y luego golpee rápida y firmemente el procesador de sonido.



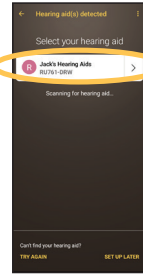
12 El procesador de sonido ya está conectado. Puede ponérselo de nuevo.



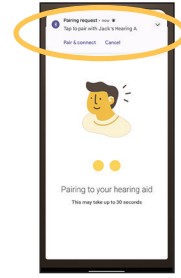
13 Seleccione el tipo de audífono.



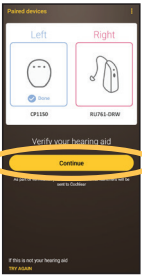
14 Apague su audífono y luego encienda su audífono.



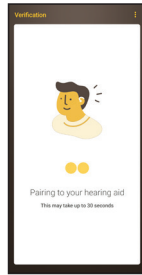
15 Seleccione su audífono cuando se muestre en la pantalla.



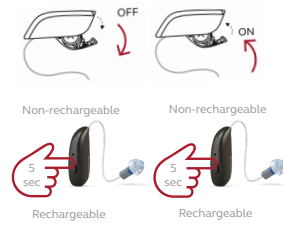
16 Sigue las indicaciones para emparejar a su audífono.



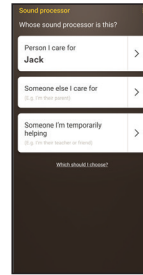
17 Toque 'Continuar' para verificar su audífono.



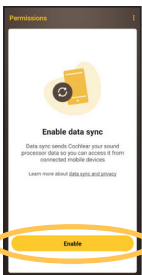
18 La aplicación se emparejará con su audífono.



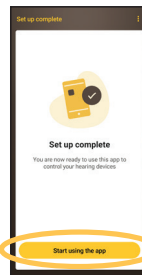
19 Apague el audífono y luego enciéndalo.



20 Toque una opción en la pantalla del procesador de sonido y, si se le solicita, ingrese los detalles del usuario.



21 Siga las pantallas de permisos hasta que se complete la configuración.



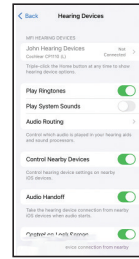
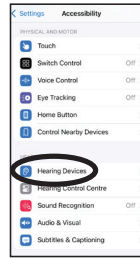
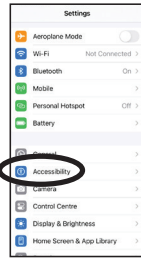
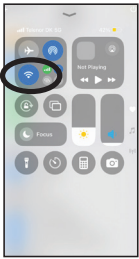
22 Cuando aparezca la pantalla Configuración completa, toque 'Comenzar a usar la aplicación'.

Emparejamiento bimodal inteligente en la Nucleus® Smart App

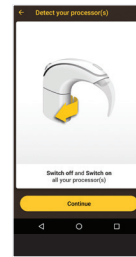
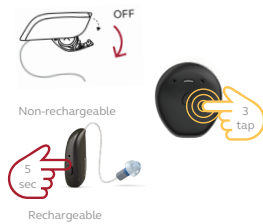
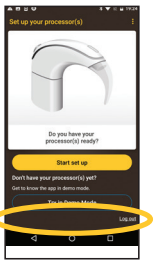
El control bimodal en la Cochlear™ Nucleus® Smart App le permite gestionar su procesador de sonido Cochlear y su audífono ReSound compatible* desde una sola aplicación para cambiar programas, ajustar la configuración de volumen o administrar la transmisión en cada audífono.

Nota: El control bimodal está disponible con los siguientes audífonos: ReSound Nexia, ReSound OMNIA, ReSound ONE.

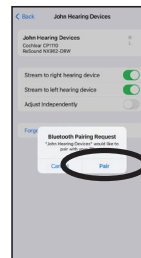
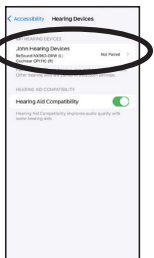
Emparejar su procesador de sonido y audífono con su dispositivo Apple compatible



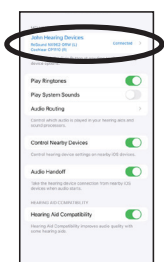
- 1 Asegúrese que el Bluetooth® esté habilitado. Luego, abra 'Configuración' en su dispositivo Apple.
- 2 Seleccione 'Accesibilidad'.
- 3 Desplácese hacia abajo y seleccione 'Audífonos'.
- 4 Si ya ha emparejado audífonos, necesitará volver a emparejar. Selecciónelos cuando se muestren en la pantalla.



- 5 Luego seleccione 'Olvidar este dispositivo' para eliminar sus audífonos de su dispositivo Apple.
- 6 Apague el audífono ReSound y el Procesador de Sonido.
- 7 Encienda el audífono y luego el procesador de sonido.
- 8 Su dispositivo Apple buscará sus audífonos.



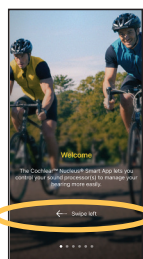
- 9 Seleccione sus audífonos cuando se muestren en la pantalla.
- 10 Seleccione 'Emparejar' para confirmar el emparejamiento. Este mensaje aparecerá dos veces.
- 11 Durante el proceso de emparejamiento, el procesador de sonido parpadeará en azul durante 4 segundos, seguido de 6 pitidos. El audífono solo emitirá un tono ondulado. **Nota:** No comience a transmitir audio hasta que finalice el emparejamiento.



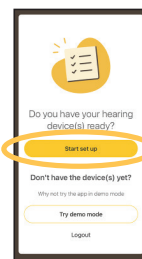
12 Su procesador de sonido y los audífonos aparecerán en la lista “nombre de su audífono” y ahora debería poder transmitir sonido directamente a ambos.



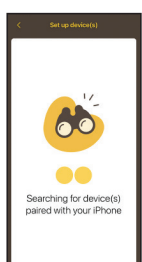
13 Abra la Nucleus Smart App.



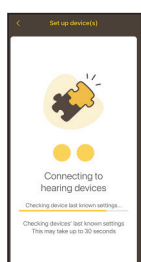
14 Deslice el dedo por las pantallas de bienvenida. Cree o inicie sesión en su cuenta de Cochlear.



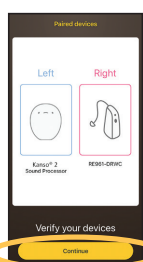
15 Toque ‘Iniciar configuración’.



16 La aplicación buscará los audífonos emparejados con su dispositivo Apple.



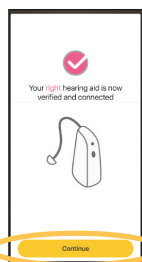
17 La aplicación se conectará a los audífonos que estén emparejados con su dispositivo Apple.



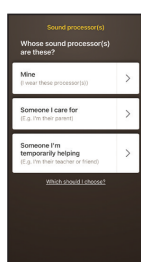
18 Toque ‘Continuar’ para verificar sus audífonos. Primero se verificará su oído izquierdo.



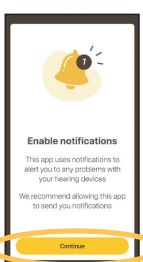
19 Siga los pasos de las pantallas de verificación para verificar su procesador de sonido.



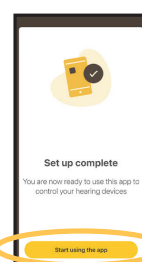
20 Luego, siga los pasos en las pantallas de verificación para verificar su audífono.



21 Toque una opción en la pantalla del procesador de sonido y, si se le solicita, ingrese los detalles del usuario.



22 Siga las pantallas de permisos hasta que se complete la configuración.



23 Cuando aparezca la pantalla Configuración completa, toque ‘Comenzar a usar la aplicación’.





Cochlear y ReSound colaboran en Smart Hearing Alliance para desarrollar soluciones auditivas avanzadas e innovadoras para usted.



cochlear.com

Cochlear Limited
1 University Ave, Macquarie University, NSW 2109, Australia
Telephone: +61 2 9428 6555



gnhearing.com

GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7, 2750 Ballerup, Denmark
Telephone: +45 45 75 11 11

Hear now. And always

ReSound es parte del grupo GN. GN acerca a las personas a través de nuestras soluciones líderes para audición, audio, video y juegos.

Consulta a tu profesional de la salud auditiva sobre los tratamientos para la pérdida auditiva. Los resultados pueden variar, y tu profesional de la salud auditiva te aconsejará sobre los factores que podrían afectar tu resultado. Sigue siempre las instrucciones para el uso. No todos los productos están disponibles en todos los países.

Contacta a un representante local de Cochlear para obtener información sobre el producto.

–Los procesadores de sonido Cochlear Kanso 3, Kanso 3 Nexa y Kanso 2 son compatibles con dispositivos Apple y Android. Cochlear Nucleus Smart App está disponible en App Store y Google Play. Para obtener información sobre compatibilidad, visite www.cochlear.com/compatibility.

Cochlear, Hear now. And always, Nexa, Nucleus Kanso, el logotipo elíptico y True Wireless son marcas comerciales o marcas comerciales registradas del grupo de empresas Cochlear (a menos que se indique lo contrario).

ReSound es una marca comercial de GN Hearing A/S.

Los audífonos ReSound seleccionados son compatibles con iPhone, iPad y iPod touch. La ReSound Smart app y la ReSound Smart 3D app están disponibles en App Store y Google Play. Para obtener información sobre compatibilidad, visite gnhearing.com/products/compatibility

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Apple, el logotipo de Apple, FaceTime, el logotipo de Made for iPad, el logotipo de Made for iPhone, el logotipo de Made for iPod, iPhone, iPad Pro, iPad Air, iPad mini, iPad y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registrado en los EE.UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrado en U.S y otros países.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth ®son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Cochlear Limited se realiza bajo licencia.

© Cochlear Limited 2025 . D2372263